



## Características principales para una cartografía de las epistemologías del sur

Gabriel Paravano\*

### Introducción

Este artículo forma parte del proyecto de investigación: “Epistemologías del Sur. Cartografía de la producción teórica latinoamericana del siglo XXI”, perteneciente al Instituto de Filosofía de la Universidad Nacional de San Juan (UNSJ).

Desde principios del siglo XXI han surgido una serie de reflexiones sobre la producción del conocimiento que están orientados, por un lado, a responder a la crítica relativista que dejó Feyerabend, Kuhn y Hanson y, por otro lado, a mantener una distancia con ciertas formas de comprender al conocimiento o bien de manera universal y segura, o bien de acuerdo con una posibilidad específica de intelección de la realidad. De allí que se encuentren las perspectivas epistemológicas de la complejidad, del naturalismo, del feminismo, etc.

Dentro del marco de los análisis sobre las Ciencias Sociales en Latinoamérica, y siendo heredera del camino de reflexión sobre el conocimiento certero mencionado, cada vez más se mencionan estudios, trabajos, lecturas, jornadas, etc., respecto a lo que se denomina “Epistemología del Sur”, una propuesta iniciada por el jurista, sociólogo y epistemólogo Boaventura de Sousa Santos que, principalmente, subraya la importancia que adquiere la reflexión epistemológica contextualizada, buscando una mejor comprensión de las experiencias sociales, al tiempo que alerta del carácter engañoso de la formulación de epistemologías neutrales. Una simple búsqueda en catálogos y repositorios de revistas, libros y proyectos da cuenta de la gran cantidad de producciones, reflexiones, posgrados, etc. que se auto-designan como participantes de la producción teórica de las Epistemologías del Sur.<sup>1</sup> La cuestión que inmediatamente surge es clara:

---

<sup>1</sup> Para no abundar con ejemplos innecesario, y como tampoco se pretende establecer un ejemplo resolutivo sino, más bien, simplemente ilustrativo respecto a la producción teó-

\* Universidad Nacional de San Juan (UNSJ), Instituto de Filosofía. San Juan, Argentina. paravano69@gmail.com

¿cuáles son las características de las Epistemologías del Sur?, ¿poseen una flexibilidad teórica tal que permiten su aplicación, solicitud o amparo para la amplitud registrada de estudios científicos críticos?

## 1. Condiciones de una cartografía de las epistemologías del sur

No se pretende desvalorizar el esfuerzo sostenido de grupos de investigadores en la creación de saberes desde las perspectivas de la Epistemología del Sur sino, en todo caso, detallar en qué consideraciones, análisis y críticas están de acuerdo o poseen cercanías teóricas y prácticas, ¿cuál es la terminología compartida?, ¿qué ideas forman el piso en común de esta manera de entender a la producción del conocimiento y a los sujetos cognoscentes?, ¿qué pretenden responder, resolver o modificar desde esa posición? Para ello, el grupo de investigación ha diseñado un “Glosario” que sirva como una *cartografía conceptual* de lo que es, de lo que supone, cuáles son límites y relaciones, etc., de las Epistemologías del Sur. La cartografía, en principio, se entiende aquí como un mapeo teórico, i.e., la identificación de paisajes, linealidades, depresiones, relieves, periferias, que operen como cartas de orientación sobre lo que es el territorio de las Epistemologías del Sur, y que sirvan para el (re)conocimiento de los límites fronterizos que implican de por sí la convivencia de producciones de conocimiento plurales.

Las primeras líneas claras que sirven como eje de coordenadas es una oposición binaria, que constituye y articula a la propuesta o, al menos, el sentido de la reflexión de la propuesta que debería seguir todo análisis que la tenga como base, a saber: la “Epistemología del Norte” frente a la “Epistemología del Sur”. En primer lugar, “Norte” y “Sur” no son términos estrictamente geográficos, pues sirven como “metáforas generadoras de conciencia” (De Sousa Santos, 2007, p. 43) al permitir el reconocimiento de subjetividades que, de otro modo, quedan al margen de las reflexiones epistémicas. En segundo lugar, y en términos generales, la Epistemología del Norte se la caracteriza como toda búsqueda básica del conocimiento en términos de progreso, ganancia, acumulación, extensión, profundiza-

---

rica de esta perspectiva epistemológica, se remite al motor de búsqueda de la Red de Revistas Científicas de América Latina y el Caribe, España y Portugal que cuenta, a la fecha (26/06/19), con 17.665 artículos clasificados en la entrada “Epistemología del Sur”. (<http://www.redalyc.org/busquedaArticuloFiltros.oa?q=Epistemolog%C3%ADa%20del%20Sur&a=&i=&d=&cvePais=&idp=17665#panel>)

ción, etc., mientras que la Epistemología del Sur se la caracteriza como toda búsqueda del conocimiento en la que prima el bienestar y el crecimiento inter-subjetivo de la comunidad total a la que estará destinado tal conocimiento (Paravano, 2018). Se comprende que cada sección teórica y práctica ocupada por la Epistemología del Norte y la Epistemología del Sur abarcan una “globalidad”, i.e., la construcción de una de la diversidad de un territorio específico. Cada epistemología se hace visible en su globalidad, en los filtros y límites que establece para definir qué pertenece y qué no pertenece a su concepción de lo real. Estas formas de entender a la realidad y de determinar quién puede habitarla, cómo debe ser conocida y qué prácticas son las adecuadas según sus características inherentes, dan lugar a un parteaguas de cómo se comprenden nociones ontológicas, gnoséológicas, sociológicas, etc.

Las características que se han de enunciar y especificar a continuación, y que permiten constituir la estructura de un Glosario sobre las Epistemologías del Sur, busca ofrecer una forma de resolución de este problema sin necesidad de caer en un simple “informe de avance” si no, al contrario, proponer las condiciones mínimas, de carácter normativo, para producir saberes desde las Epistemologías del Sur.

## 2. Presentación general del contenido del glosario

El Glosario que se está conformando dentro del proyecto de investigación: “Epistemologías del Sur. Cartografía de la producción teórica latinoamericana del siglo XXI” tiene, actualmente, proyectado 177 expresiones con sentidos propios y/o con usos específicos dentro de las Epistemologías del Sur. Claramente, no se pueden reproducir los sentidos, significados y definiciones construidos a partir de las investigaciones del *corpus teórico* ya que, la mayoría de ellos, ocuparían la extensión de un artículo. Pero, sí se puede señalar que la *constelación de expresiones* que utiliza la Epistemología del Sur tiene el interés de dar cuenta de cómo se caracterizan los criterios de demarcación del saber contemporáneo, p. ej., reconstruir cómo se establece, define, propone, sostiene, o divulgan las oposiciones de “ciencia y no-ciencia”, “verdadero y falso”, “coherente y no-coherente”, etc. Tal interés yace en la siguiente interpretación: los criterios de demarcación que dan lugar a la configuración contemporánea del saber “legítimo”, terminan estableciendo o dando lugar a prácticas de discriminación, como sean las relaciones entre científico e ignorante, ciencia y popular, autoridad y

prejuicio, progreso y estancamiento, bueno y malo, útil e inútil, etc.

La *constelación de expresiones*, que habrán de ser recuperadas en la cartografía de las Epistemologías del Sur, se configura mediante un objetivo específico o una problemática, la cual puede resumirse en las siguientes interrogantes:

1. ¿Realmente los otros-saberes son no-ciencia?
2. ¿No es casualidad que un número de regiones específicas sean las no-científicas y las no-desarrolladas?
3. ¿No hay conexión alguna entre la idea de inferioridad científica socio-política y la historia-economía de una región?
4. ¿Por qué se concluye la disputa epistémica entre una división de “Nosotros” contra “Ellos”?

Cada expresión se presentará, consecuentemente, como parte de una inmensa estructura de análisis epistemológico sobre las *condiciones de posibilidad de los saberes contemporáneos*, una serie de instrumentos conceptuales que deberían orientar o seguir (desde su génesis) a las consecuencias de tales o cuales concepciones del saber junto con las prácticas, sujetos y/u objetos que se le relacionan (directa e indirectamente).

### 3. Relaciones de las epistemologías del sur

En el apartado anterior se dio cuenta de qué ideas constituían el eje de coordenadas de esta perspectiva: las Epistemologías del Norte y las Epistemologías del Sur. Con esta organización discursiva, se obtuvo un sencillo mapa para ubicar a las Epistemologías del Sur. Estas se conciben como una propuesta alternativa a un modelo de producción de saber, que denominan “Epistemologías del Norte”, y sobre las cuales se pueden ubicar a las Epistemología Neopositivistas, Racionales y de la Complejidad, todas ellas comprenden el conocimiento en términos translocales, transnacionales y/o transcendentales. Entonces, en principio, las Epistemologías del Sur serían parte de las Epistemologías Alternativa y Críticas, en donde se encontrarán las Epistemologías Relativistas, Pragmatistas, Naturalistas, Feministas, Sociales y Críticas (propiamente dichas).

Pero, en realidad, se hace una segunda separación. Por un lado estarían las Epistemologías Alternativas al modelo hegemónico de concebir a

las ciencias: las “Relativistas” (p. ej., Kuhn, Feyerabend), las “Pragmatistas” (p. ej., Dewey, Addams) y las “Naturalistas” (p. ej., Giere, Kitcher), las cuales no serían propiamente “del Sur”, debido a que realizan sus discusiones en el seno de la ciencia europea; y, por otro lado, estarían las Epistemologías del Sur, con los estudios Feministas (p. ej., Harding, Ambroggi) y Socio-Críticos (p. ej., Dussel, Mignolo), que estarían produciendo saberes propiamente locales y contra-hegemónicos. En consecuencia, se presentan tres grandes grupos de pensamiento epistemológico: del Norte, Alternativas y del Sur. Cada grupo estaría atravesado por cinco grandes conjuntos o linealidades.

Para graficarlo, se ha decidido presentar a un par de las nociones de forma vertical, pues se las considera como parte de un eje desde el cual se dan las principales diferencias entre cada grupo; las otras nociones se presentan de manera horizontal pues, en un primer acercamiento, se comprenden como el piso en común que da lugar al debate de cómo se comprende al conocimiento en general y al conocimiento legítimo (o científico) en particular.



Fig. 1: Distintas nociones que atraviesan a los grandes grupos epistemológicos

De este modo, en primer lugar, y de forma vertical, se presentan las nociones de “sujeto” y de “naturaleza”, es decir, según cómo se comprenda al sujeto productor de conocimiento y el objeto sobre el cual trabaja, se comprenderá las posibilidades del saber científico, el tipo de problemáticas, prácticas y metodologías que constituyen su horizonte y qué beneficios, progresos o soluciones cabe esperar de ello.

En segundo lugar, y de forma horizontal, se presentan las nociones de “historia”, “discurso” y “saber”, es decir, el saber posible de la relación sujeto-naturaleza tendrá una posibilidad (o un conjunto de posibilidades) de ser verbalizado, transmitido, publicado, divulgado y hasta aplicado lo cual, a su vez, juega con las condiciones contextuales desde las cuales se ha producido/creado, como sean los rasgos culturales de la época, las influencias socio-políticas, los cambios institucionales, etc.

A partir de estos conjuntos o linealidades, el primer mapa que se obtuvo y, con ello, la primera serie de nociones a definir y estudiar, se puede apreciar en la Figura 1.

#### **4. Límites de las epistemologías del sur**

Como se aprecia en la Figura 1, se establecen las pautas para un cuadro comparativo de doble entrada, por un lado la nomenclatura “epistemología de...” y, por el otro lado, algunas de las categorías mencionadas. Útil para establecer las primeras distinciones necesarias para identificar las características de las Epistemologías del Sur pero inútil para dar cuenta de si poseen tal flexibilidad teórica que permita su aplicación para cualquier estudio crítico. De allí la necesidad de constituir propiamente el “Glosario”. Generar un código de lectura, con un orden específico (en este caso, alfabético) que dé cuenta de qué son, y qué suponen, las Epistemologías del Sur, especificando cuáles son las expresiones comunes de su campo, los usos y sentidos que encierra y en qué obras pueden ser encontradas.

Sobre las primeras dos constelaciones de nociones conformadas: sujeto-naturaleza e historia-saber-discurso, y en base al desarrollo de las lecturas, surgieron subconjuntos o pequeñas agrupaciones de ideas, de términos o conceptos pertenecientes a cada noción en particular lo cual, en parte complejizaba el sistema de análisis, diagnóstico y concepción de las Epistemologías del Sur, y en parte disminuye el espectro de estudios a considerar para comprender a cualquier análisis epistemológico como

“del Sur”. Así, el eje vertical de sujeto-naturaleza este se desglosa en cada aspecto y en distintos subniveles de significado.

Por un lado, la noción de sujeto puede ser entendida desde la relación “individuo-comunidad”, “humano-etnia” y/o “familia-sociedad”, permitiendo apreciar no sólo términos corrientes de las Epistemologías del Norte (p. ej., “comunidad científica”) sino de las Epistemologías Alternativas (p. ej., “sociedades científicas”) y, obviamente, del Sur (p. ej., “saberes étnicos”). Pero estas tres subdivisiones suponen, a su vez, distintos campos o territorios de aplicación, uso o problematización, a saber: “derechos y deberes”, “dominio, emancipación y autonomía” y “riqueza, política e institución”.

Por otro lado, la noción de naturaleza puede ser entendida desde la relación de “finito-infinito”, “verdad-mentira”, “real-irreal-fantasia”, “metafísica-física” y/o “fijo-dialéctica-progreso”, permitiendo también apreciar términos corrientes de las Epistemologías del Norte (p. ej., “progreso científico”), de las Epistemologías Alternativas (p. ej., “dialéctica negativa”) y del Sur (p. ej., “infinitud de saberes”). Al igual que la noción de “sujeto”, la de “naturaleza” comprende también una serie de campos (espacios, territorios, zonas, etc.) sobre los que se pone en juego la posibilidad de aplicación, de uso o de problematización de estos términos, a saber: “orden y desorden”, “utopía, localidad y lugar”, “movimiento y matriz” y “aquí y allá”.

A partir de estas subdivisiones y sus posibles campos de aplicación, ya se presentó un segundo mapa y, con ello, la segunda serie de nociones a definir y estudiar; puede decirse que poseía el aspecto que se aprecia en la figura 2. Allí los campos no se corresponden uno-a-uno con cada subdivisión de cada una de las nociones analizadas sino, más bien, permiten tanto un estudio o bien delimitado así mismo o bien solapado con otro territorio. De este modo se intenta por mantener la dinámica o movilidad defendida en el propio discurso de las Epistemologías del Sur, sobre la cual se asume que la infinidad de experiencias posibles en la realidad es garantía para una infinidad de prácticas y teorizaciones y, por lo tanto, de constitución de saberes dedicados a resolver problemáticas localizadas en modos de vida de colectividades de subjetividades.

A su vez, se dio una inversión de las nociones “naturaleza” y “sujeto” con fines representativos, es decir, dar cuenta la agrupación de términos y sus campos posibles de aplicación. Cabe remarcar que esta estructura que aquí se está desarrollando no ha sido presentada por ningún pensador de

las Epistemologías del Sur, ha sido creada por el equipo de investigación con el fin de identificar las características de este pensamiento: cuáles son sus núcleos teóricos, cuáles es el sentido de sus expresiones, y cuáles son las posibilidades y los lugares de uso de las mismas. Logrando, con lo anterior, especificar el campo de nociones para crear tanto el Glosario como la Cartografía de la Epistemologías del Sur. De forma más sencilla, dar cuenta de qué dicen y desde dónde lo dicen.

Queda, en esta instancia, dar cuenta de las relaciones y los campos que comprenden a las nociones de “historia”, “discurso” y “saber”. Quizás convenga iniciar con la noción de “historia”. Esta supone un único nivel de relación: el movimiento de “pasado-presente-futuro”, cuyas interacciones entre cada uno de los elementos presentan, para la Epistemología del Sur, una adhesión a cierta valorización de la ciencia. La relación “pasado-presente-futuro” desde su clara ambigüedad y amplitud de interacciones, presenta un abanico de campos de aplicación, uso o desarrollo, a saber: “globalidad y cultura”, “hegemónico y contrahegemónico”, “imperio, fascismo y democracia”, “colonial, decolonial y poscolonial”, “modernidad y posmodernidad”, “progreso y beneficio”.

La otra noción que presenta una sola relación es la de “saber”, lo cual no quita su complejidad de análisis y de comprensión, pues se presenta desde la interacción “poder-fundación-paradigma”. Supone una revisión de los parámetros a partir de los cuales se estudia el “saber” en tanto que científico, legítimo, objetivo, útil, etc. Así, ¿es el poder lo que le da status a las ciencias?, ¿responde a su carácter fundacional (sea en términos institucionales, sea en términos gnoseológicos)?, o ¿es la consecuencia de un consenso de un grupo específico de subjetividades destinado a resolver una problemática localizada que luego fue extrapolada a otros modos de vida? Los campos de las interrogantes anteriores (las cuales nunca se agotan en las que este artículo puede ejemplificar) son los siguientes: “dicotomía y cosmopolita”, “bueno, malo y crudo”, “abismal y postabismal”, “útil e inútil”, “conocimiento, ignorancia y ausencia”.

Las interrogantes se multiplican constantemente en razón de las variables a tener en cuenta, pero dicha multiplicidad también se presenta como un criterio cada vez más estricto, pues las condiciones a cumplir son cada vez más. Se genera la presunción de que no muchas investigaciones, estudios, propuestas, etc.- lograrán recorrer toda la topografía de las Epistemologías del Sur y, por lo tanto, ser admitidas como pensamientos que contribuyen a las mismas.



Por último, la noción de “discurso” se comprende desde cuatro relaciones, a saber: “consciente e inconsciente”, “racional e irracional”, “particular, universal y regular”, “traducción, transfiguración y transición”. La presencia de estas relaciones es una declaración de las Epistemologías del Sur de su relación íntima con las Ciencias Sociales y de su aspiración a configurarse finalmente como una Epistemología de las Humanidades. En este punto, entran en juego las cuatro tesis de las Epistemologías del Sur: todo el conocimiento científico natural es científico social, todo el conocimiento es local y total, todo el conocimiento es autoconocimiento, y todo el conocimiento científico busca constituirse en sentido común (De Sousa Santos, 2008; López, Ponce, & Paravano, 2019).

A partir de estas sub-divisiones y sus posibles campos de aplicación, se configura un tercer mapa y, con ello, la tercera serie de nociones a definir

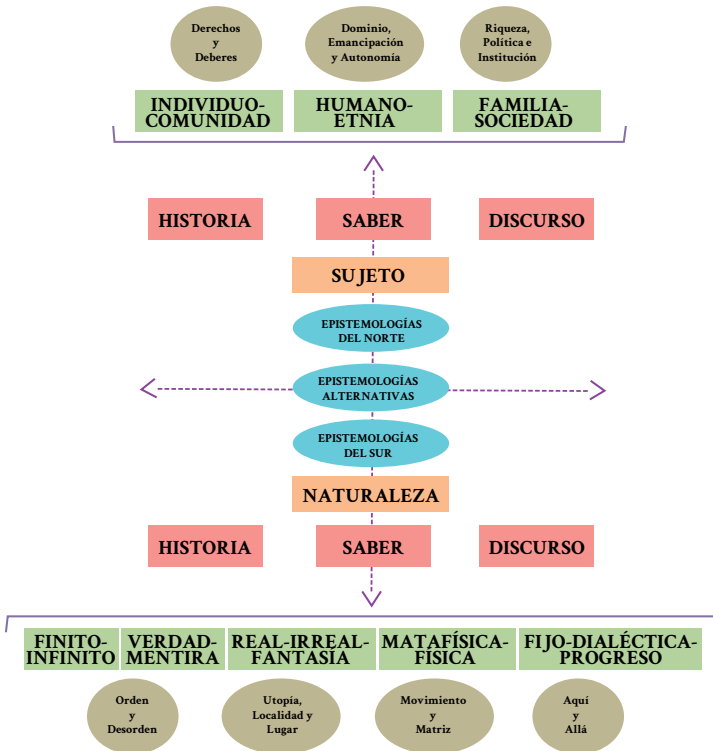


Fig. 2: Ampliación de los conceptos analizados en las subdivisiones de la figura 1.

y estudiar, de este modo puede decirse que el mapeo tiene el aspecto que se observa en la figura 3. Por cuestiones de exposición, se ha dejado de lado el eje transversal, para que pueda apreciarse directamente el eje horizontal. Con este último esquema de nociones principales, “sujeto”, “historia” y “discurso” se da cuenta del piso en común que tienen las Epistemologías del Sur respecto a las formas de entender a la producción del conocimiento y a los sujetos cognoscentes, dando las pistas necesarias para identificar sus pretensiones de estudio.

Luego, lo expuesto en los puntos anteriores, se podría sintetizar del siguiente modo:

- La “ciencia” se entiende como una propuesta de globalidad cognitiva, es el resultado de la interacción de agentes, lugares y producciones contemporáneas, simultáneas (históricamente hablando), diversas y singulares (dada la infinitud de experiencias humanas).
- La “verdad” se entiende desde un “saber”, i. e., como un producto de una serie de consideraciones pragmáticas, en donde se suponen modos específicos de relacionarse con el mundo, por lo que, al no existir una forma única de relación sujeto-mundo, no existe un saber único, sino que existen infinitos saberes.
- El “progreso” se entiende como todo aquello que contribuya a la co-existencia beneficiosa de los “saberes otros”, de allí que se incurra en la expresión “ecología de saberes”, i. e., la producción de saberes que conviven y se interrelacionan de forma continua y dinámica sin perder su propia autonomía (en este aspecto funciona el criterio, p. ej., ético-cívico del cosmopolitismo).
- El “método” se subdivide en cuatro formas de estudio, consistentes con la demanda de conversión de las Ciencias Naturales en Ciencias Sociales y estas en Humanidades.
- La “unidad de análisis” puede identificarse en los conjuntos de “metaforas generadoras de conciencia” (p. ej., los citados “Fascismo Epistemológico”, “Pensamiento Abismal”, “del Norte”, “del Sur”, etc.) y los “principios organizadores de totalidades” que representan.
- El “lenguaje” se entiende como una “globalidad discursiva”, es decir,

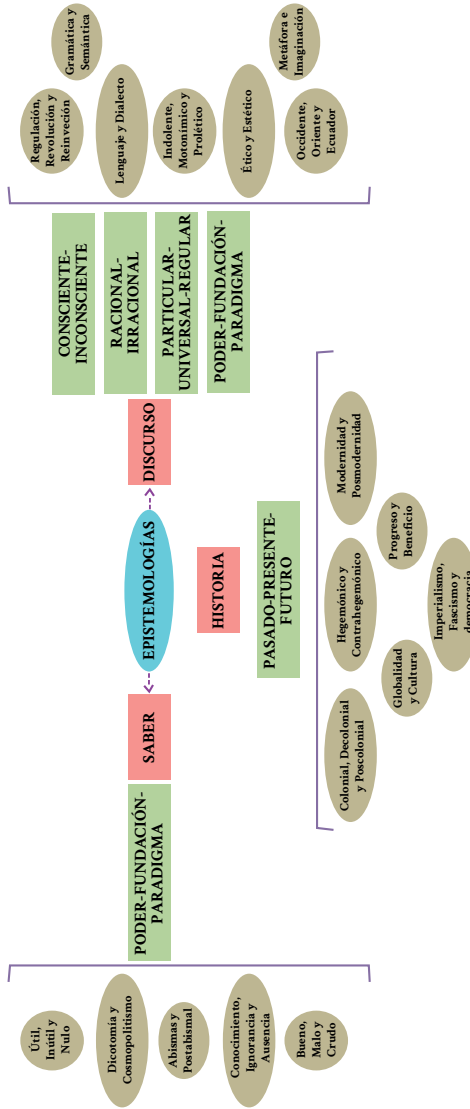


Fig. 3: Serie final de nociones interrelacionadas en el estudio de las Epistemologías del Sur que muestran del piso común con respecto a las forma de entender la producción del conocimiento.

un universo de objetos y sujetos sistematizados según una forma particular de relacionarse con el mundo.

- El “sujeto productor de conocimiento” es una temporalidad, cargado de diferencias, constituido a partir de múltiples escalas y producciones territoriales, por lo que, no hay “sujetos en sí” sino, más bien, “subjetividades”, i. e., emergencias de individualidades a partir de saberes propios que responden a un modo de producción y una necesidad particular.

## 5. Reflexión final

Se presenta una dinámica en la perspectiva epistemológica del sur que, probablemente, sea parte de su carácter atractivo de los estudios socio-críticos contemporáneos respecto a la construcción y legitimación del conocimiento pues, a modo de un *Cubo Rubik*, se poseen una serie de casillas, espacios, límites que comparten una dimensión en común, la “naturaleza”, el “sujeto”, el “discurso”, la “historia” o el “saber”, y en la medida en que se relacionan van produciendo tanto una mixtura como una imagen más clara de dicha dimensión.

Si las respuestas se configuran dentro de las condiciones que demanda el eje del Norte (es decir, translocal, transnacional y trascendente), pues la producción teórica no podrá ser reconocida como un aporte a las Epistemologías del Sur, por más que así se lo proponga. En cambio, si lo hacen dentro de las condiciones del eje del Sur (es decir, local, cosmopolita y ecológica), pues se comprenderá que tienen posibilidad de ser reconocida como un aporte a las mismas.

Ahora, no deja de manifestarse que la flexibilidad teórica pareciera no existir como tal, y que necesariamente debe ser así, pues si se demanda un tipo de reflexión epistemológica que no sea una reproducción de las prácticas hegemónicas del saber, es necesario una toma de consciencia de qué posición se toma respecto al mundo y respecto a los sujetos de conocimiento (que en las Epistemologías Alternativas se pone de manifiesto), como también de las consecuencias de su convivencia con otros saberes, ignorancias, modos de relación y de creación de subjetividades.

Cualquier investigación que no pueda cumplir estos requisitos, por más que se declare participante de las Epistemologías del Sur, no lo será. Podrá ser una epistemología alternativa, pero no una alternativa a las al-

ternativas epistemológicas del s. XXI como así se proponen las Epistemologías del Sur.

## Referencias

De Sousa Santos, B. (2007). *Conocer desde el Sur*. CLACSO.

De Sousa Santos, B. (2008). *Un discurso sobre las ciencias*. Cortez.

López, A., Ponce, A., & Paravano, G. (2019). ¿Cómo se articula el Fascismo Epistemológico con el Fascismo Social? Reconstrucción y reflexión crítica desde el marco de las Epistemologías del Sur. *3° Congreso de la Asociación Argentina de Sociología (Pre-ALAS Perú 2019). 2° Jornadas provinciales de Sociología de San Juan. «Reflexiones y oficios de una ciencia crítica: Medio siglo de sociología en Argentina»*, 4 a 6 de Septiembre, CLALSO-UNSJ.

Paravano, G. (2018). La dicotomía Norte-Sur del globo desde la perspectiva epistemológica. *8° Encuentro de Investigadores de Ciencias Sociales de la Región Centro Oeste y 5° Binacional con la IV Región de la República de Chile*, 17 al 19 de Mayo, UNSJ-FACSO.